

KLAGENÆVNET FOR DOMÆNENAVNE

J.nr.: 2019-0136

Klager:

SUBSTANS ApS
Frederiksgade 74, st.
8000 Aarhus C
Danmark

v/ advokat Morten Moltke Nygaard

Indklagede:

Substans Communication
Oester Faelled Torv 5-7
2100 København Ø
Danmark

Parternes påstande:

Klagerens påstand

Indklagede tilpligtes at overdrage domænenavnet ”substans.dk” til klageren.

Indklagedes påstand

Indklagede har ikke svaret i sagen.

Dokumenter:

Der er for klagenævnet fremkommet klageskrift af 29. april 2019 med syv bilag (bilag 1-7).

Registreringsdato:

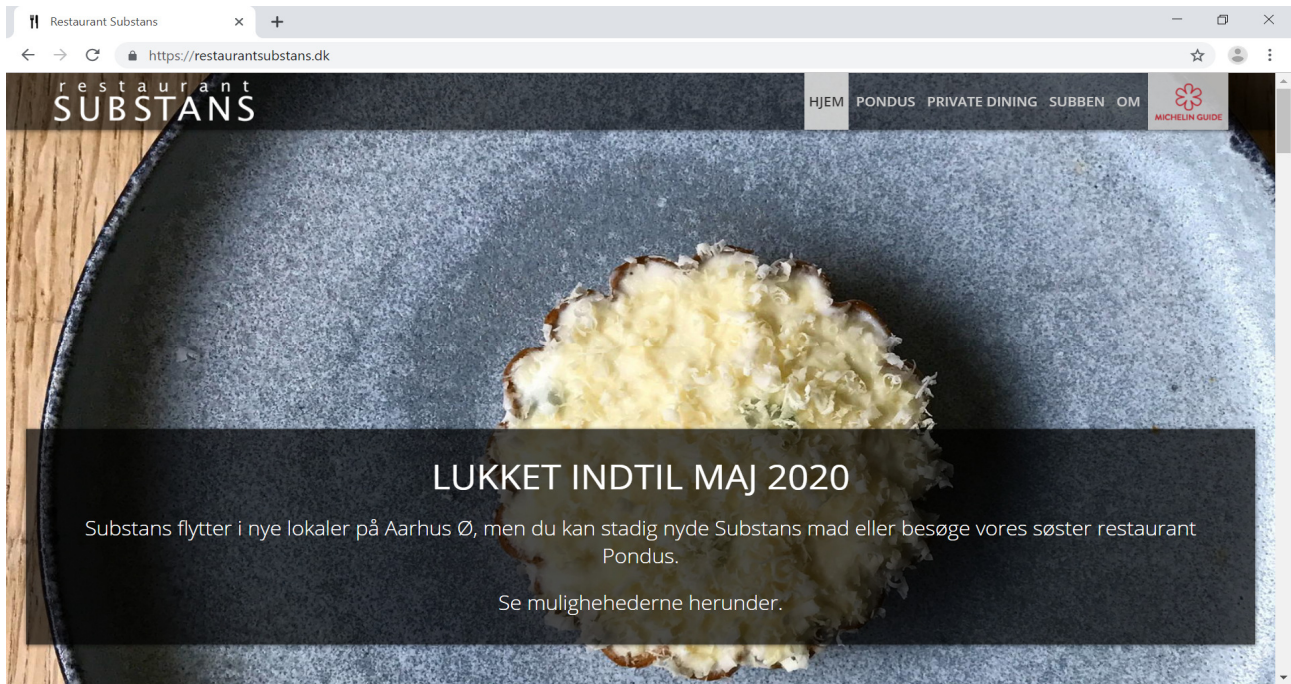
Domænenavnet ”substans.dk” er registreret den 26. november 1997.

Sagsfremstilling:

Klageren er et anpartsselskab, der i Det Centrale Virksomhedsregister (www.cvr.dk) er registreret under navnet SUBSTANS ApS (CVR-nummer 29143218) med startdato den 17. oktober 2005. Selskabet har til formål at drive restaurant, og selskabet er endvidere registreret under branchekode ”561010 Restauranter” og med bibranchen ”451120 Detailhandel med personbiler, varebiler og minibusser”.

Det er oplyst i klageskriftet bl.a., at klageren driver en restaurant i det centrale Aarhus under navnet ”Substans”, og at klageren i forbindelse med selskabets stiftelse registrerede domænenavnet ”restaurantsubstans.dk”. Ved opslag den 26. juli 2019 i DK Hostmasters WHOIS-database (www.dk-hostmaster.dk) har sekretariatet konstateret, at domænenavnet ”restaurantsubstans.dk” er registreret den 26. oktober 2005, og at registranten af domænenavnet er ”Restaurant Substans, Frederiksgade 74, st., 8000 Aarhus C, Danmark”.

Ved opslag den 26. juli 2019 på ”restaurantsubstans.dk” har sekretariatet taget følgende kopi:



Ved at klikke på feltet ”OM” øverst til højre på ovenstående hjemmeside fremkom følgende beskrivelse af klagerens restaurant ”Substans”:

”På Restaurant Substans dyrker vi det afslappede, sæsonprægede gourmetmåltid. Vi har fokus på velsmag, solidt håndværk og økologiske råvarer fra lokale producenter.

Vi er ambitiøse og grundige, men ligeledes fjollede og legesyge. Dette afspejles i køkkenet, hvor der både er plads til klassiske tilberedninger og de mere vovede forsøg fra vores ”fermenterings-kælder”.

*Vores ideologi og hårde arbejde indbragte i 2015 en **Michelin-stjerne**. Den arbejder vi hver dag på at leve op til og få fornyet igen og igen.”*

I klageskriftet er anført om baggrunden for klagen bl.a.:

”Sagsfremstilling:

Vedrørende klager

*Substans ApS blev stiftet den 17. oktober 2005 af Rene Mammen og Louise Mammen, jf. **bilag 1**. Selskabet driver en restaurant under navnet Substans beliggende i det centrale Aarhus.*

*I forbindelse med virksomhedens stiftelse registrerede Substans ApS domænenavnet restaurantsubstans.dk, hvilket skete den 26. oktober 2005, jf. **bilag 2**. Klager registrerede alene dette domænenavn, da det omtvistede domænenavn, substans.dk, allerede var registreret og således ikke var ledigt på tidspunktet for virksomhedens stiftelse.*

Såvel Klager som dennes kunder og forretningsforbindelser refererer i daglig tale til klager som "Substans", ligesom virksomhedens navn da også er Substans ApS. Ligeledes har flere kunder i anledning af deres besøg på restauranten oplyst om, at klagers hjemmeside ikke har virket, når de har forsøgt at tilgå substans.dk. Det er på denne baggrund af afgørende betydning for Substans ApS, at virksomhedens kunder og forretningsforbindelser kan kontakte selskabet via internettet ved deres selskabsnavn og ved hjælp af et så simpelt domænenavn som muligt.

Klager er en velrenommeret restaurant som i 2015 efter mange års hårdt arbejde modtog en Michelin-stjerne. Substans ApS nyder således stor anerkendelse inden for restaurationsbranchen, hvorfor det er særdeles vigtigt at kunne benytte det omtvistede domænenavn i forbindelse med førelsen af restauranten. Domænenavnet substans.dk vil derfor have en stor erhvervsmæssig betydning for klager i forhold til dennes nuværende og fremtidige kunder og forretningsforbindelser, såvel nationale som internationale.

Vedrørende indklagede

*Domænenavnet substans.dk blev registreret den 26. november 1997 af Substans Communication, Oester Faelled Torv 5-7, 2100 København Ø, hvilket fremgår af **bilag 3**.*

*Det omtvistede domæne har imidlertid aldrig været benyttet af indklagede, hvilken kan dokumenteres ved et opslag på archive.org, se **bilag 4**. Tilbage i 2001 og frem til 2004 fremgik følgende tekst på domænet "Our site is under construction, but feel free to contact us at any time" og siden 2005 og frem til i dag har det ikke været muligt at tilgå domænet substans.dk, da siden er for længe om at svare. Indklagede har således aldrig gjort brug af domænet.*

*Korrespondancen mellem klager og indklagede Substans ApS tog ved advokat Morten Moltke Nygaard kontakt til indklagede ved e-mail af 25. april 2018, jf. **bilag 5**. I mailen blev indklagede gjort opmærksom på, at klagers kunder havde forsøgt at finde klager via det omtvistede domæne, og at det af klager var konstateret, at domænet aldrig havde været brugt. Klager tilbød i denne forbindelse kr. 5.000 inkl. moms for overdragelse af domænenavnet substans.dk til Substans ApS. Indklagede svarede retur ved e-mail af samme dato, at de ville vende tilbage, se **bilag 6**.*

*Klager rettede efterfølgende løbende henvendelse til indklagede med henblik på en afklaring vedrørende domænenavnet. Indklagede er dog ikke vendt retur med en afklaring herpå, men har blot oplyst, at de ikke kan angive et tidspunkt for en stillingtagen til en mulig overdragelse, se **bilag 7**. Da indklagede således fortsat ikke er vendt retur med en afklaring, er nærværende domæneklage nødvendig.*

Anbringender:

Det gøres gældende,

- at klageren har en væsentlig og anerkendelsesværdig interesse i at kunne gøre brug af domænenavnet substans.dk i sin virksomhed,*
- at klagerens virksomhedsnavn er Substans ApS og såvel kunder som forretningsforbindelser refererer til Klager som ”Substans”, samt at virksomheden er anerkendt inden for restaurationsbranchen under navnet Substans, især efter af Klager modtog en Michelin-stjerne i 2015,*
- at indklagede ikke har gjort brug af domænenavnet på noget tidspunkt efter registreringen,*
- at indklagede ikke har godtgjort nogen interesse i at gøre brug af domænenavnet, heller ikke da Klager tog kontakt til indklagede med en forespørgsel på en overdragelse,*
- at indklagede ikke kan have en reel interesse i selv at gøre brug af domænenavnet substans.dk, da indklagede ikke har gjort faktisk brug af domænet,*
- at indklagede derfor overtræder god domænenavnsskik i § 25, stk. 1, i lov om internetdomæner ved fortsat ikke at gøre brug af domænet, og ikke frivilligt vil lade domænet overdrage,*
- at klagenævnet bør foretage en afvejning af interesser omkring domænet,*
- at denne afvejning efter så mange års ikke-brug bør falde ud til klagers fordel,*
- at domænenavnet substans.dk derfor bør overdrages til klageren.”*

Som bilag 1 har klageren fremlagt en udskrift af 12. april 2019 vedrørende klagerens virksomhed, jf. nærmere herom ovenfor i sagsfremstillingen.

Bilag 2 er en udateret udskrift fra DK Hostmasters WHOIS-database (www.dk-hostmaster.dk) vedrørende domænenavnet ”restaurantsubstans.dk”. Af udskriften fremgår bl.a., at domænenavnet er registreret den 26. oktober 2005, og at registranten er ”Restaurant Substans, Frederiksgade 74, st., 8000 Aarhus C, Danmark”.

Bilag 3 er en udateret udskrift fra DK Hostmasters WHOIS-database vedrørende domænenavnet ”substans.dk”, jf. nærmere herom ovenfor i sagsfremstillingen.

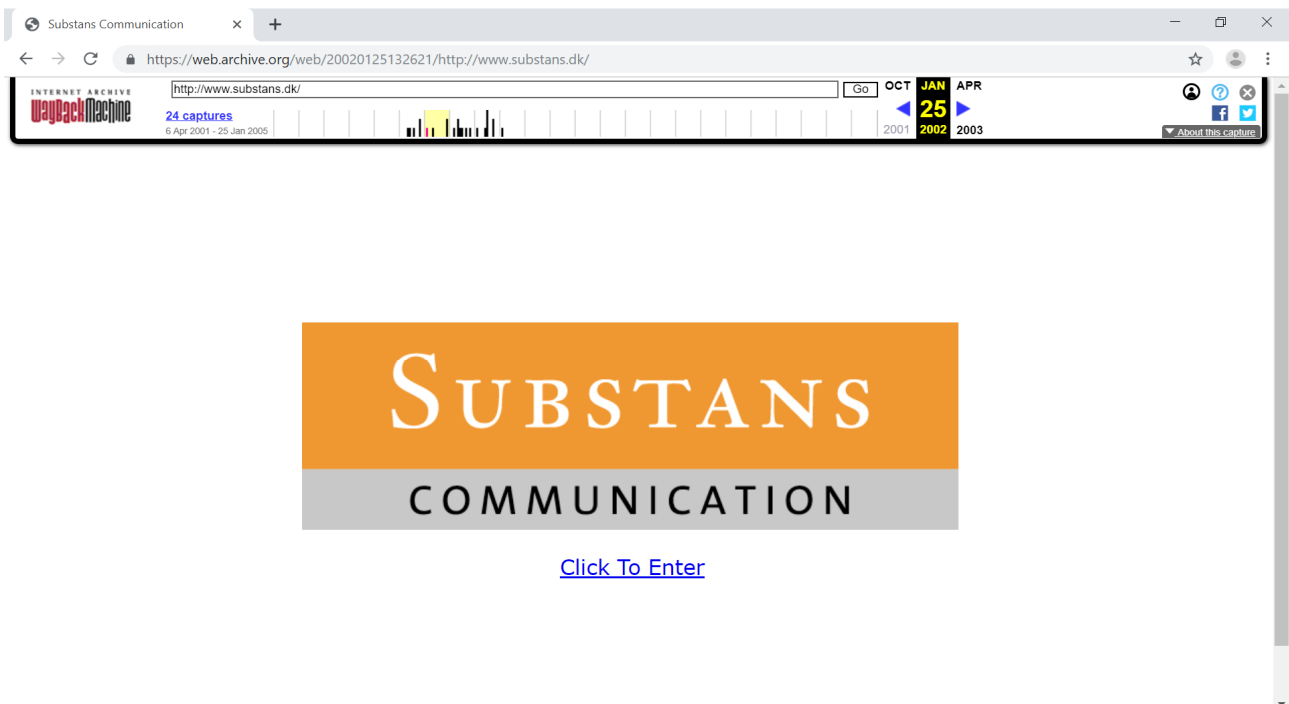
Bilag 4 er efter det oplyste et skærmprent fra Internet Archive Wayback Machine (www.archive.org) af hjemmesiden under domænenavnet ”substans.dk” som lagret den 9. juni 2004, jf. nærmere herom nedenfor i sagsfremstillingen.

Bilag 5-7 er kopi af en e-mailkorrespondance fra april-oktober 2018 mellem klageren v/ advokat Morten Moltke Nygaard og indklagede. Af e-mailkorrespondancen fremgår det bl.a., at klageren ønsker at få overdraget domænenavnet ”substans.dk”, da det omtvistede domænenavn ikke benyttes af indklagede og klageren samtidig har konstateret, at enkelte kunder ved en fejl kommer til at tilgå domænenavnet ”substans.dk” frem for domænenavnet ”restaurantsubstans.dk”, når disse kunder leder efter klageren på internettet. Desuden fremgår, at klageren er villig til at betale 5.000 kr. for overdragelse af domænenavnet ”substans.dk”, eller alternativt et gavekort på 10.000 kr. til Restaurant Substans eller lignende. Endelig fremgår, at indklagede flere gange kvitterer for klagerens henvendelser, men ikke giver tilsagn om en overdragelse af domænenavnet.

Ved sekretariatets opslag den 11. juni 2019 og fornyet opslag den 26. juli 2019 på ”substans.dk” fremkom der ikke nogen hjemmeside.

Sekretariatet har ved opslag den 27. juli 2019 i DK Hostmasters WHOIS-database (www.dk-hostmaster.dk) konstateret, at indklagede er registrant af domænenavnet ”substans.dk”. Sekretariatet har i samme anledning konstateret, at indklagede under samme bruger-id (SC3435-DK) ikke er anført som registrant af andre domænenavne end det omtvistede domænenavn ”substans.dk” under .dk-internetdomænet.

Sekretariatet har ved opslag den 27. juli 2019 i Internet Archive Wayback Machine (www.archive.org) konstateret, at hjemmesiden under domænenavnet ”substans.dk” er lagret i alt 24 gange i perioden fra den 6. april 2001 og til den 25. januar 2005. Af de lagrede hjemmesider fremgår det bl.a., at domænenavnet ”substans.dk” i hvert fald periodevis fra den 6. april 2001 og frem til den 28. september 2004 har indeholdt en hjemmeside for Substans COMMUNICATION. Sekretariatet har således taget følgende kopi af hjemmesiden under domænenavnet ”substans.dk” som lagret den 25. januar 2002:



Ved opslag den 27. juli 2019 i Det Centrale Virksomhedsregister (www.cvr.dk) har sekretariatet konstateret, at der under navnet SUBSTANS COMMUNICATION A/S er registreret et aktieselskab (CVR-nummer 10013569) med startdato den 15. januar 2000. Selskabet har formål at drive virksomhed som reklamebureau og dermed beslægtet kommunikationsvirksomhed, og selskabet er registreret under branchekode ”731110 Reklamebureauer”.

Ved sekretariatets søgning på ”substans” den 27. juli 2019 i Google (www.google.dk) blev antallet af søgeresultater oplyst til at være ca. 348.000, når søgningen blev afgrænset til sider på dansk. Af de første 50 søgeresultater vedrørte 33 af søgeresultaterne klageren eller omtale heraf, mens ingen af søgeresultaterne vedrørte indklagede. De resterende 17 søgeresultater vedrørte navnlig brugen af ordet substans i dets generiske betydning, men også bl.a. et konsulenthus ved navn Substans.

Parternes anbringender kan sammenfattes således:

Klageren har gjort gældende,

- at klageren er et anpartsselskab, der i Det Centrale Virksomhedsregister er registreret under navnet SUBSTANS ApS med startdato den 17. oktober 2005,
- at klagerens virksomhed beskæftiger sig med drift af en restaurant under navnet ”Substans” beliggende i det centrale Aarhus,
- at klageren registrerede domænenavnet ”restaurantsubstans.dk” i forbindelse med stiftelsen, da domænenavnet ”substans.dk” allerede var registreret,
- at både klageren og dennes kunder samt forretningsforbindelser i daglig tale blot refererer til klageren som ”Substans”,
- at dette bl.a. kommer til udtryk ved, at flere kunder har forsøgt at komme i kontakt med klageren via domænenavnet ”substans.dk”,
- at det derfor er af afgørende betydning for klageren, at dennes kunder og forretningsforbindelser kan komme i kontakt med klageren via domænenavnet ”substans.dk”,
- at klageren driver en velrenommeret restaurant, som i 2015 efter mange års hårdt arbejde modtog en Michelin-stjerne,
- at klagerens virksomhed således nyder stor anerkendelse inden for restaurationsbranchen,
- at domænenavnet ”substans.dk” vil have en stor erhvervmæssig betydning for klageren,
- at domænenavnet ”substans.dk” aldrig har været benyttet af indklagede, hvilket er dokumenteret ved oplysninger fra Internet Archive Wayback Machine (www.archive.org),
- at klageren forud for klagens indgivelse har været i kontakt med indklagede via e-mail og tilbudt at købe domænenavnet ”substans.dk” for et beløb på 5.000 kr.,
- at indklagede kvitterede for henvendelsen, men – trods flere opfølgende henvendelser fra klageren – aldrig er vendt tilbage med en afklaring,
- at indklagede ikke har godtgjort nogen interesse i at fortsat at kunne råde over domænenavnet ”substans.dk”, heller ikke da klageren tog kontakt til indklagede,
- at indklagede overtræder god domænenavnsskik, jf. domænelovens § 25, stk. 1, ved ikke at gøre brug af domænenavnet og ikke at overlade det frivilligt til klageren, og
- at domænenavnet ”substans.dk” på den baggrund bør overdrages til klageren.

Indklagede har som nævnt ikke svaret i sagen. Indklagede er gjort bekendt med, at sagen herefter vil blive afgjort på det foreliggende grundlag.

Nævnets bemærkninger:

Indklagede, Substans Communication, har ikke besvaret sekretariatets henvendelser i sagen, hvorfor denne afgøres på grundlag af klagerens sagsfremstilling og de af klageren, SUBSTANS ApS, indsendte bilag, jf. § 11, stk. 3, i klagenævnets forretningsorden.

Som sagen er oplyst, giver den i første omgang anledning til at overveje, om indklagede har registreret og opretholder registreringen af domænenavnet ”substans.dk” i strid med god domænenavnsskik, jf. § 25, stk. 1, i lov nr. 164 af 26. februar 2014 om internetdomæner (domæneloven). Denne bestemmelse har følgende ordlyd:

”§ 25. Registranter må ikke registrere og anvende domænenavne i strid med god domænenavnsskik”.

I forarbejderne til domænelovens § 25, stk. 1, jf. lovforslag L 66 af 13. november 2013 (Folketingstidende 2013-14, Tillæg A, s. 30-31), er det forudsat bl.a., at kravet om overholdelse af god domænenavnsskik gælder både registrering, ibrugtagning, markedsføring, overdragelse, anvendelse og opgivelse af domænenavne, og at det således ikke er tilsigtet at lægge nogen begrænsning i, hvilke hændelser omkring registrering og brug af domænenavne, der kan være underlagt pligt til at følge god domænenavnsskik. De forhold, der indgår i vurderingen af god domænenavnsskik, kan som hidtil ikke alene angå registreringsøjeblikket, men også ethvert senere tidspunkt. Det er endvidere forudsat i forarbejderne, at der fortsat i den praktiske udmøntning af kravet om god domænenavnsskik vil kunne indgå en række modstående hensyn, som må afvejes over for hinanden. I forarbejderne er bl.a. anført følgende om disse hensyn:

”Loven angiver ikke en prioritering af hvilke hensyn, der vejer tungest, men overlader dette skøn til klagenævnet og domstolene. Der er ikke på forhånd foretaget en interesseafvejning mellem private registranter, kommercielle eller samfundsmæssige formål.

I lighed med klagenævnets praksis i dag kan klagenævnet og domstolene i vurderingen af god domænenavnsskik overveje og balancere forskellige hensyn, herunder blandt andet den samfundsmæssige værdi i anvendelsen, hensynet til muligheden for at komme til orde, sammenhængen mellem domænenavnet og den faktiske anvendelse, domænenavnets anvendelse i praksis eller påtænkte anvendelse (teknisk, aktivt eller passivt), værdien af domænenavnet for henholdsvis registranten og tredjeparten, forudgående og efterfølgende forhold, der er relevante for vurderingen, om det er anstødeligt, om det er i strid med anden lovgivning m.v.

Hertil kommer, at hensynet til de tidsmæssige aspekter af sagen ligeledes kan være relevante at inddrage i vurderingen af god domænenavnsskik. Et tidsmæssigt aspekt kunne eksempelvis være forholdet mellem tidspunktet for registreringen af domænenavnet og tidspunktet for etableringen af en tredjeparts rettighed. Et andet tidsmæssigt aspekt kunne være, om en tredjepart har haft mulighed for at registrere det omtvistede domænenavn på et tidligere tidspunkt, eller om tredjeparten burde have kendskab til eksistensen af registreringen af domænenavnet forinden etableringen af en rettighed.”

Det følger af det anførte, at lovgiver har forudsat, at der ved anvendelse af domænelovens § 25, stk. 1, i en situation som den foreliggende skal foretages en interesseafvejning og en afvejning af, om et domænenavn anvendes på loyal måde og til varetagelse af legitime interesser.

Det fremgår af sagens oplysninger bl.a., at klageren er et anpartsselskab, der i Det Centrale Virksomhedsregister er registreret under navnet SUBSTANS ApS med startdato den 17. oktober 2005. Endvidere fremgår, at klageren beskæftiger sig med drift af en restaurant under navnet ”Substans” i det centrale Aarhus, samt at klageren på nuværende tidspunkt gør brug af domænenavnet ”restaurantsubstans.dk” i forbindelse hermed.

Klageren har anført bl.a., at klageren samt dennes kunder og forretningsforbindelser i daglig tale blot omtaler klageren som ”Substans” og at flere kunder forgæves har forsøgt at komme i kontakt med klageren på internettet via domænenavnet ”substans.dk”. Klageren ønsker derfor at kunne råde over domænenavnet ”substans.dk”, hvilket også er baggrunden for, at klageren forud for klagens indgivelse ad flere omgange rettede henvendelse til indklagede og tilbød at købe det omtvistede domænenavn for et beløb på 5.000 kr. eller noget andet passende.

Klagenævnet finder, at klageren har en naturlig kommerciel interesse i også at kunne gøre brug af domænenavnet ”substans.dk”.

Klagerens interesse skal imidlertid afvejes i forhold til de øvrige interesser, som registreringen og anvendelsen af domænenavnet involverer, herunder indklagedes interesser heri. Ved denne interesseafvejning må det tages i betragtning, at domænenavnet ”substans.dk” består af et almindeligt dansk ord, der som udgangspunkt frit kan anvendes af enhver, og at også andre end sagens parter må formodes at kunne have en naturlig interesse i at råde over domænenavnet. Endelig må det indgå i interesseafvejningen, at ordet ”substans” i hvert fald i et vist omfang på internettet ses at være forbundet med klagerens restaurant ”Substans”.

Indklagede har som nævnt ikke svaret i sagen, hvorfor klagenævnet som udgangspunkt ikke har nogen egentlig mulighed for at vurdere, om indklagede har nogen reel interesse i at kunne råde over domænenavnet ”substans.dk”. Det fremgår i den forbindelse af § 11, stk. 3, i klagenævnets forretningsorden, at nævnet ved bevisbedømmelsen har mulighed for at tillægge det virkning til fordel for modparten, hvis den indklagede ikke har svaret i sagen og dermed har undladt at medvirke til sagens oplysning.

Domænenavnet ”substans.dk” er registreret i november 1997, og det fremgår af sagens oplysninger, at domænenavnet på nuværende tidspunkt ikke anvendes for en aktiv hjemmeside, ligesom der ikke i forbindelse med sagen er fremkommet oplysninger, som tyder på, at indklagede på anden vis gør brug af det pågældende domænenavn.

Oplysninger fra Internet Archive Wayback Machine (www.archive.org) viser dog, at domænenavnet ”substans.dk” i hvert fald periodevis fra den 6. april 2001 og frem til den 28. september 2004 har indeholdt en hjemmeside for Substans COMMUNICATION.

Endvidere er der i Det Centrale Virksomhedsregister registreret et aktieselskab under navnet SUBSTANS COMMUNICATION A/S med startdato den 15. januar 2000, der har til formål at drive virksomhed som reklamebureau og beslægtet virksomhed.

Selvom indklagede har undladt at svare i sagen og dermed redegøre for sin interesse i registreringen af domænenavnet ”substans.dk”, finder klagenævnet, som sagen er oplyst, ikke fuldt fornødent grundlag for at antage, at indklagede ikke har nogen interesse i at kunne råde over domænenavnet. Det er indgået i nævnets vurdering, at indklagede efter det oplyste tidligere har gjort brug af

domænenavnet ”substans.dk” og at indklagede fortsat er registreret som aktieselskab i Det Centrale Virksomhedsregister under navnet SUBSTANS COMMUNICATION A/S. Det er herudover indgået i vurderingen, at klageren forud for klagens indgivelse efter det oplyste har været i kontakt med indklagede og tilbudt at købe domænenavnet ”substans.dk” mod en økonomisk kompensation i niveauet omkring 5.000 kr., men at indklagede tilsyneladende ikke har forholdt sig til tilbuddet.

Da der ikke er tilvejebragt oplysninger, som giver grundlag for at fastslå, at indklagedes fastholdelse af registreringen af domænenavnet ”substans.dk” er illoyal eller på anden måde retsstridig i forhold til klageren, finder klagenævnet herefter ikke, at der efter en samlet vurdering af de modstående interesser, således som de fremstår på nuværende tidspunkt, er grundlag for at fastslå, at indklagedes fastholdelse af registreringen af domænenavnet indebærer en overtrædelse af domænelovens § 25, stk. 1, om god domænenavnsskik.

Da indklagede har været først i tid med hensyn til at lade domænenavnet registrere, træffer nævnet herefter følgende

A F G Ø R E L S E

Der kan ikke gives klageren, SUBSTANS ApS, medhold.

Dato: 18. september 2019

Jacob Waage
(Formand)

Knud Wallberg

Jens Schovsbo